

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

29 MARS 1973

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 366 du Code judiciaire.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le tableau qui figure à l'article 366 de l'article 1^{er} de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, fait apparaître des inégalités importantes entre les traitements des greffiers suivant le tribunal auquel ils appartiennent. Ces différences sont d'autant plus difficilement justifiables que les tâches auxquelles ils sont confrontés sont identiques. D'autre part, elles sont à l'origine de discriminations intolérables entre les greffiers et d'autres membres du personnel, tels que les secrétaires adjoints des parquets. Il convient de remarquer que le traitement des commis-greffiers a été heureusement uniformisé par la loi précitée.

La correction de ces anomalies n'entraînera pas de nouvelles dépenses budgétaires importantes.

P. DELFORGE.

PROPOSITION DE LOI

Article 1.

A l'article premier de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, le tableau qui figure à l'article 366 est modifié comme suit :

a) Sous la rubrique : « Justices de paix des cantons de première classe et tribunaux de police prévus à l'article 3 de la première partie des dispositions complémentaires du présent code », le traitement du greffier est porté de 127 000 F à 145 000 F;

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

29 MAART 1973

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 366
van het Gerechtelijk Wetboek.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Uit de rabel bij artikel 366 van artikel 1 van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek blijkt dat er een aanzienlijk verschil bestaat tussen de wedden van de griffiers naar gelang van de rechtbank waartoe zij behoren. Dat verschil is des te moeilijker te verantwoorden daar zij met dezelfde taken belast zijn. Dat verschil in wedde geeft voorts aanleiding tot een onduidelijk verschil in behandeling tussen de griffiers en andere leden van het personeel, b.v. de adjunct-secretarissen van de parketten. Er zij op gewezen dat de wedde van de klerken-griffiers gelukkig eenvormig is gemaakt door de wet.

Het rechtekken van die anomalieën zal geen aanzienlijke nieuwe budgettaire uitgaven met zich brengen.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

In artikel 1 van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek wordt de tabel onder artikel 366 gewijzigd als volgt :

a) Onder de rubriek : « Vrederechten van kantons van de eerste klas en politierechtbanken bedoeld in artikel 3 van het eerste deel van de aanvullende bepalingen bij dit wetboek » wordt de wedde van griffier gebracht van 127 000 F op 145 000 F;

b) Sous la rubrique: « justices de paix des cantons de seconde classe », le traitement du greffier est porté de 127 000 F à 145 000 F.

Art. 2.

Le nouveau traitement prévu à l'article premier entre en vigueur le 1^{er} avril 1972.

12 mars 1973.

P. DELFORGE..

b) Onder de rubriek : « Vredegerechten van kantons van de tweede klas » wordt de wedde van griffier gebracht van 127 000 F op 145 000 F.

Art. 2.

De nieuwe in artikel 1 bedoelde wedde gaat in op 1 april 1972.

12 maart 1973.